

F03: Oznámení o zadání zakázky

Evidenční číslo zakázky: **375518**

Evidenční číslo formuláře: **7303010075518**

Datum uveřejnění ve VVZ: **06/12/2013**

Typ: **Řádný**

IČO zadavatele: **00245836**

IČO dodavatele: **27386643**



Tento formulář byl vytištěn za pomoci internetové aplikace Věstník veřejných zakázek (www.vestnikverejnychzakazek.cz).

Službu zajišťuje společnost NESS Czech s.r.o.



Evropská unie

Vydání dodatku k Úřednímu věstníku Evropské unie

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg
E-mail: ojs@publications.europa.eu

Fax: +352 29 29 42 670

Informace & on-line formuláře: <http://simap.europa.eu>

Oznámení o zadání zakázky

Směrnice 2004/18/ES

Oddíl I: Veřejný zadavatel

I.1) Název, adresa a kontaktní místo/místa

Úřední název:	Město Český Krumlov	Identifikační číslo: <i>(je-li známo)</i>	00245836
Poštovní adresa:	náměstí Svornosti 1/0		
Obec:	Český Krumlov	PSČ: 38101	Stát: CZ
Kontaktní místo: K rukám:	Městský úřad Český Krumlov, Kaplická 439, 381 01 Český Krumlov Ing. Dagmar Balcarová	Tel.: +420 380766600	
E-mail:	dagmar.balcarova@mu.ckrumlov.cz	Fax: +420 380766444	
Internetové adresy: <i>(je-li to relevantní)</i>			
Obecná adresa veřejného zadavatele: <i>(URL)</i>		http://www.ckrumlov.cz	
Adresa profilu zadavatele: <i>(URL)</i>		http://www.e-zakazky.cz/Profil-Zadavatele/3d69b483-9d5c-484e-9d8f-81bd3c25381d	
Elektronický přístup k informacím: <i>(URL)</i>		http://www.e-zakazky.cz/Profil-Zadavatele/3d69b483-9d5c-484e-9d8f-81bd3c25381d	
Elektronické podání nabídek a žádostí o účast: <i>(URL)</i>			

I.2) Druh veřejného zadavatele

☐ Ministerstvo nebo jiný celostátní či federální orgán včetně jejich organizačních složek	☐ Veřejnoprávní instituce
☐ Celostátní či federální úřad/agentura	☐ Evropská instituce/agentura nebo mezinárodní organizace
☒ Regionální či místní orgán	☐ Jiný: <i>(prosím upřesněte)</i>
☐ Regionální či místní úřad/agentura	

I.3) Hlavní předmět činnosti

☒ Služby pro širokou veřejnost	☐ Bydlení a občanská vybavenost
☐ Obrana	☐ Sociální služby
☐ Veřejný pořádek a bezpečnost	☐ Rekreační, kultura a náboženství
☐ Životní prostředí	☐ Školství
☐ Hospodářské a finanční záležitosti	☐ Jiný: <i>(prosím upřesněte)</i>
☐ Zdravotnictví	

I.4) Zadání zakázky jménem jiných veřejných zadavatelů

Veřejný zadavatel zadává zakázku jménem jiných veřejných zadavatelů: ☒ ano ☐ ne <i>(pokud ano, další informace o těchto veřejných zadavatelích je možno uvést v příloze A)</i>
--

Oddíl II: Předmět zakázky

II.1) Popis

II.1.1) Název přidělený zakázce Zprostředkování nákupu dodávky silové elektřiny pro město Český Krumlov jako centrálního zadavatele na Českomoravské komoditní burze Kladno		
II.1.2) Druh zakázky a místo provedení stavebních prací, místo dodávky nebo plnění (Vyberte pouze jednu kategorii - stavební práce, dodávky nebo služby - která nejlépe odpovídá konkrétnímu předmětu zakázky nebo nákupu(ů))		
☐ Stavební práce	☒ Dodávky	☐ Služby
☐ Provádění ☐ Projekt a provádění ☐ Provádění stavebních prací jakýmkoliv prostředky v souladu s požadavky stanovenými veřejným zadavatelem	☒ Koupě ☐ Nájem ☐ Koupě najaté věci ☐ Koupě na splátky ☐ Kombinace uvedeného	Kategorie služeb č.: [] [] [] Pro kategorie služeb viz příloha C1 V případě zakázky na kategorie služeb 17 až 27 – viz příloha C1 – souhlasíte se zveřejněním tohoto oznámení? ☐ ano ☐ ne
Hlavní místo provádění stavebních prací, místo dodání nebo plnění: město Český Krumlov, město Prachatice		
Kód NUTS [C] [Z] [0] [3] [1] Kód NUTS [] [] [] [] [] []	Kód NUTS [] [] [] [] [] [] Kód NUTS [] [] [] [] [] []	
II.1.3) Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému (DNS) ☐ Oznámení se týká uzavření rámcové smlouvy ☐ Oznámení se týká zakázky (zakázek) zadávaných v dynamickém nákupním systému (DNS)		
II.1.4) Stručný popis zakázky nebo nákupu(ů): Dodávka elektřiny v rámci sdružených služeb dodávky elektřiny v napěťové hladině nízkého napětí v předpokládaném souhrnném množství 9 182 MWh pro roky 2014 a 2015 pro město Český Krumlov jako centrálního zadavatele a město Prachatice jako podřízeného zadavatele. Nákup dodávek elektřiny proběhl na Českomoravské komoditní burze Kladno v souladu s par. 23 odst. 5 písm. c) zákona 137/2006 Sb.		
II.1.5) Společný slovník pro veřejné zakázky (CPV)		
	Hlavní slovník	Doplňkový slovník (je-li to relevantní)
Hlavní předmět	[0] [9] . [3] [1] . [0] [0] . [0] [0] – [5]	[] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] – []
Další předměty	[] [] [] . [] [] [] . [] [] [] . [] [] [] – [] [] [] [] [] . [] [] [] . [] [] [] . [] [] [] – [] [] [] [] [] . [] [] [] . [] [] [] . [] [] [] – [] [] [] [] [] . [] [] [] . [] [] [] . [] [] [] – [] [] [] [] [] . [] [] [] . [] [] [] . [] [] [] – [] []	[] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] [] [] – [] [] [] [] [] – [] []
II.1.6) Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA) Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách (GPA): ☐ ano ☒ ne		

II.2) Celková konečná hodnota zakázky či zakázek

II.2.1) Celková konečná hodnota zakázky či zakázek (Uveďte prosím číselně pouze celkovou konečnou hodnotu, včetně všech zakázek, částí zakázek, obnovení a opcí. Informace o jednotlivých zakázkách prosím uveďte v oddíle V. Zadání zakázky)			
Hodnota: [] [] [] [] [] [] [8] [4] [8] [4] [1] [6] [8] , [] [] [] Měna: [C] [Z] [K] nebo nejnižší uvažovaná nabídka [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] , [] [] [] a nejvyšší uvažovaná nabídka [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] , [] [] [] Měna: [] [] [] []	Bez DPH ☒	Včetně DPH ☐	Sazba DPH (%) při [] [] [] , [] []
	☐	☐	při [] [] [] , [] []

Oddíl IV: Řízení

IV.1) Druh řízení

IV.1.1) Druh řízení	
☐ Otevřené ☐ Omezené ☐ Urychlené omezené ☐ Soutěžní dialog	☐ Vyjednávací s výzvou k účasti v soutěži ☐ Urychlené vyjednávací ☒ Vyjednávací bez zveřejnění oznámení o zakázce / výzvy k účasti v soutěži ☐ Zadání zakázky bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie (v případech uvedených v oddíle 2 přílohy D1) Odůvodnění zadání zakázky bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie: <i>vyplňte prosím přílohu D1</i>

IV.2) Kritéria pro zadání zakázky

IV.2.2.1) Kritéria pro zadání zakázky (označte prosím příslušnou možnost)

☒ Nejnižší nabídková cena
nebo
☐ hospodářsky nejvýhodnější nabídka z hlediska

Kritéria	Váha	Kritéria	Váha
1. []	[]	6. []	[]
2. []	[]	7. []	[]
3. []	[]	8. []	[]
4. []	[]	9. []	[]
5. []	[]	10. []	[]

IV.2.2.2) Informace o elektronické dražbě

Byla použita elektronická dražba ☒ ano ☐ ne

IV.3) Administrativní informace

IV.3.1) Spisové číslo přidělené veřejným zadavatelem: *(je-li to relevantní)*
 VZCK 0105/2013/OSM/Bal

IV.3.2) Předchozí zveřejnění týkající se stejné zakázky ☐ ano ☒ ne
(pokud ano, vyplňte prosím příslušné položky)

☐ Oznámení předběžných informací ☐ Oznámení na profilu kupujícího
 Číslo oznámení v Úř. věst: [] [] [] [] /S [] [] []-[] [] [] [] [] [] [] [] ze dne [] [] / [] [] [] [] [] [] [] [] (dd/mm/yyyy)

☐ Oznámení o zakázce ☐ Zjednodušené oznámení o zakázce v rámci dynamického nákupního systému
 Číslo oznámení v Úř. věst: [] [] [] [] /S [] [] []-[] [] [] [] [] [] [] [] ze dne [] [] / [] [] [] [] [] [] [] [] (dd/mm/yyyy)

☐ Oznámení o dobrovolné průhlednosti ex ante
 Číslo oznámení v Úř. věst: [] [] [] [] /S [] [] []-[] [] [] [] [] [] [] [] ze dne [] [] / [] [] [] [] [] [] [] [] (dd/mm/yyyy)

☐ Jiná předchozí zveřejnění *(je-li to relevantní)*
 Číslo oznámení v Úř. věst: [] [] [] [] /S [] [] []-[] [] [] [] [] [] [] [] ze dne [] [] / [] [] [] [] [] [] [] [] (dd/mm/yyyy)
 Číslo oznámení v Úř. věst: [] [] [] [] /S [] [] []-[] [] [] [] [] [] [] [] ze dne [] [] / [] [] [] [] [] [] [] [] (dd/mm/yyyy)

Oddíl V: Zadání zakázky

Zakázka č.: [3][1][] Část zakázky č.: [1][1][] Název: Zprostředkování nákupu dodávky silové elektřiny pro město Český Krum

V.1) Datum zadání zakázky: [3][1][] / [1][0][] / [2][0][1][3][] (dd/mm/rrrr)

V.2) Informace o nabídkách
Počet obdržených nabídek: [1][1][]
Počet nabídek obdržených elektronickou cestou: [1][1][]

V.3) Název a adresa dodavatele, kterému byla zakázka zadána
Úřední název: EP ENERGY TRADING, a.s.

Poštovní adresa: Klimentská 46
Obec: Praha 1 PSČ: 110 02 Stát: CZ
E-mail: Tel.:
Internetová adresa:(URL) Fax:

V.4) Údaje o hodnotě zakázky (pouze číselné údaje)

	Bez DPH	Včetně DPH	Sazba DPH (%)
Původní předpokládaná celková hodnota zakázky (je-li to relevantní) Hodnota: [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] Měna: [1][1][]	☐	☐	při [1][1][], [1][]
Celková konečná hodnota zakázky Hodnota: [1][1][] [1][1][8][4][8][4][1][6][8][], [1][] Měna: [C][Z][K] nebo nejnižší uvažovaná nabídka [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] a nejvyšší uvažovaná nabídka [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] Měna: [1][1][]	☒	☐	při [1][1][], [1][]
	☐	☐	při [1][1][], [1][]

Pokud jde o roční či měsíční hodnotu: (uveďte prosím)
počet roků: [2][1][] nebo počet měsíců: [1][1][]

V.5) Informace o subdodávkách
Je pravděpodobné, že zakázka bude provedena subdodavatelsky ☐ ano ☒ ne

(pokud ano, pouze číselné údaje) uveďte hodnotu nebo poměrnou část zakázky, která bude pravděpodobně provedena subdodavatelsky třetími stranami:
Hodnota bez DPH: [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][] [1][1][]
Měna: [1][1][] Poměrná část [1][1][], [1][] (%)
Není známo: ☐
Stručný popis hodnoty/poměrné části zakázky, která bude provedena subdodavatelsky: (je-li známo)

(Použijte tento oddíl tolikrát, kolikrát bude třeba)

Oddíl VI: Doplnující informace

VI.1) Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie ☐ ano ☒ ne
(pokud ano) uveďte odkaz na tyto projekty a/nebo programy:

VI.2) Další informace: (je-li to relevantní)

Při veřejné zakázce bylo použito jednací řízení bez uveřejnění v souvislosti s tím, že se jednalo o dodávky nabízené a kupované na komoditních burzách. Lhůty pro průběh jednacího řízení bez uveřejnění a samotný průběh JŘBÚ se v tomto případě řídí burzovními pravidly. Počet přihlášených do aukce ČMKBK není zadavateli znám.

VI.3) Odvolací řízení

VI.3.1) Subjekt odpovědný za odvolací řízení

Úřední název: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Poštovní adresa: tř. kpt. Jaroše 7

Obec: Brno

PSČ: 604 55

Stát: CZ

E-mail: posta@compet.cz

Tel.: +420 542167811

Internetová adresa: (URL)

Fax: +420 542167115

Subjekt odpovědný za mediační řízení (je-li to relevantní)

Úřední název:

Poštovní adresa:

Obec:

PSČ:

Stát:

E-mail:

Tel.:

Internetová adresa: (URL)

Fax:

VI.3.2) Podání odvolání (vyplňte prosím bod VI.3.2 nebo podle potřeby bod VI.3.3)

Přesné informace o lhůtách pro podání odvolání:

VI.3.3) Subjekt, u kterého lze získat informace o podání odvolání

Úřední název: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Poštovní adresa: tř. kpt. Jaroše 7

Obec: Brno

PSČ: 604 55

Stát: CZ

E-mail: posta@compet.cz

Tel.: +420 542167811

Internetová adresa: (URL)

Fax: +420 542167115

VI.4) Datum odeslání tohoto oznámení: [0][5] / [1][2] / [2][0][1][3] (dd/mm/rrrr)

Příloha A

Další adresy a kontaktní místa

I) Adresa veřejného zadavatele, jehož jménem veřejný zadavatel zadává zakázku

Úřední název:	město Prachatice	Identifikační číslo: <i>(je-li známo)</i>
		00250627
Poštovní adresa:	Velké náměstí 3	
Obec:	Prachatice	Stát: CZ

(Použijte tento oddíl tolikrát, kolikrát bude třeba)

Příloha C1 – Obecné zakázky

Kategorie služeb uvedené v oddíle II: Předmět zakázky

Směrnice 2004/18/ES

Kategorie č. [1]	Předmět
1	Údržbářské a opravářské služby
2	Pozemní přeprava [2], včetně přepravy peněz a kurýrních služeb, s výjimkou přepravy pošty
3	Letecká přeprava cestujících i nákladu, s výjimkou pošty
4	Pozemní přeprava pošty [3] a letecká přeprava pošty
5	Telekomunikační služby
6	Finanční služby: a) Pojišťovací služby b) Bankovní a investiční služby [4]
7	Počítačové zpracování dat a s tím spojené služby
8	Služby ve výzkumu a vývoji [5]
9	Účetnictví a audit
10	Průzkum trhu a veřejného mínění
11	Poradenství v oblasti řízení podniku [6] a s tím spojené služby
12	Služby architektů; inženýrské služby, integrované inženýrské služby; územní plánování; související vědeckotechnické poradenství; technické testování a provádění analýz
13	Reklamní služby
14	Úklidové služby a domovní správa
15	Vydavatelské a tiskařské služby za úplatu nebo na smluvním základě
16	Služby týkající se kanalizací a odvozu odpadu; sanitární a podobné služby
Kategorie č. [7]	Předmět
17	Pohostinství a ubytovací služby
18	Služby železniční dopravy
19	Služby vodní dopravy
20	Vedlejší a pomocné činnosti v dopravě
21	Právní služby
22	Personální agentury [8]
23	Pátrací a bezpečnostní služby, s výjimkou přepravy peněz
24	Vzdělávání a odborné vzdělávání
25	Zdravotnictví a sociální služby
26	Rekreace, kultura a sport [9]
27	Jiné služby

1 Kategorie služeb ve smyslu článku 20 a přílohy II A směrnice 2004/18/ES.

2 S výjimkou železničních služeb, na něž se vztahuje kategorie 18.

3 S výjimkou železničních služeb, na něž se vztahuje kategorie 18.

4 S výjimkou finančních služeb v souvislosti s vydáváním, prodejem, nákupem nebo převodem cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů a služeb centrálních bank. Vyňaty jsou dále služby týkající se nabývání nebo pronájmu (bez ohledu na jejich finanční formy) půdy, existujících budov nebo jiného nemovitého majetku nebo týkající se práv k těmto nemovitostem. Směrnice se však vztahuje na smlouvy libovolného druhu o finančních službách uzavřené současně s uzavřením smlouvy o nabytí nebo pronájmu nebo před či po jejím uzavření.

5 S výjimkou služeb ve výzkumu a vývoji jiných než ty, jejichž veškeré přínosy připadají výlučně veřejnému zadavateli pro jeho užití při výkonu jeho vlastní činnosti za předpokladu, že poskytnutá služba je veřejným zadavatelem plně uhrazena.

6 S výjimkou rozhodčích a smírčích služeb.

7 Kategorie služeb ve smyslu článku 21 a přílohy II B směrnice 2004/18/ES.

8 S výjimkou pracovních smluv.

9 S výjimkou smluv subjektů rozhlasového a televizního vysílání na získání, tvorbu, produkci nebo koprodukcí programů a smluv o vysílacích časech.

Číslo objednávky
(Vaše č. jednací):

Objednávka k uveřejnění informací ve VVZ*

Typ formuláře: ☐ řádný ☐ opravný

I) Věc: Objednáváme uveřejnění přiložených informací ve VVZ		
Evidenční číslo VZ:		
Kód pro související formulář:	Datum objednávky:	/ /
Název veřejné zakázky / koncese / soutěže o návrh:		
II) Informace pro statistické účely		
IČO zadavatele: ☐ IČO není přiděleno	IČO dodavatele: ☐ IČO není přiděleno	
Den nar. zadavatele: / /	Den nar. dodavatele: / /	
Kód obce zadavatele (ZÚJ):	Kód právní formy dodavatele:	
Kód právní formy zadavatele:		
Limit veřejné zakázky / koncese: ☐ nadlimitní ☐ podlimitní		
Převažující zdroj financování		
☐ Vlastní zdroje zadavatele ☐ Soukromé zdroje (např. formou PPP projektu)		
☐ Zdroje z veřejných rozpočtů a státních fondů ČR ☐ Jiný zdroj financování		
☐ Zdroje z fondů EU		
Požadujete odeslat formulář do Úředního věstníku EU:	☐ ano	☐ ne
Jedná se o povinné uveřejnění v Úředním věstníku EU:	☐ ano	☐ ne
Jedná se o významnou veřejnou zakázku dle § 16a zákona č. 137/2006 Sb.:	☐ ano	☐ ne
Jedná se o zjednodušené podlimitní řízení dle § 38 zákona č. 137/2006 Sb.:	☐ ano	☐ ne
Jedná se o uveřejnění týkající se profilu zadavatele:	☐ ano	☐ ne
Jedná se o veřejnou zakázku zadanou na základě rámcové smlouvy:	☐ ano	☐ ne
Požadujete uveřejnit formulář ve VVZ:	☐ ano	☐ ne
Jedná se o povinné uveřejnění ve VVZ:	☐ ano	☐ ne
Zakázka v souladu s usnesením vlády o uplatňování environmentálních požadavků:	☐ ano	☐ ne
III) Objednávající		
Obch. firma / název:		
IČO: ☐ IČO není přiděleno	DIČ: ☐ není plátce DPH	Stát:
Ulice:		Číslo popisné:
Obec:		Číslo orientační:
Část obce:		PSČ:



Kontaktní osoba		
Příjmení:		Jméno:
Telefon:		E-mail:
IV) Fakturu vystavit na		
Způsob fakturace: ☒ Přeji si zaslat elektronickou fakturu (PDF formát) jednotlivě po každém uveřejnění ☐ Přeji si zaslat fakturu v listinné podobě souhrnně za zúčtovací období		
Obch. firma / název:		
IČO:	DIČ:	Stát:
☐ IČO není přiděleno	☐ není plátce DPH	
Ulice:		Číslo popisné:
Obec:		Číslo orientační:
Část obce:		PSČ:
Bankovní spojení		
Číslo účtu:		Kód banky:
IBAN:		SWIFT:
V) Fakturu zaslat na adresu		
Obch. firma / název:		
Ulice:		Číslo popisné:
Obec:		Číslo orientační:
Část obce:		PSČ:
		Stát:
VI) Potvrzení objednávky zaslat na adresu		
Příjmení:		Jméno:
Obch. firma / název:		
Ulice:		Číslo popisné:
Obec:		Číslo orientační:
Část obce:		PSČ:
E-mail:		Stát:

* Objednávka není součástí formuláře dle zákona č. 137/2006 Sb.

--

Razítko a podpis
(pouze při listinném odesílání)

